

How to back translate braille files from the Orbit Reader into text v2

Braille files created or edited on the Orbit Reader can be converted to text (back translated) using Duxbury. This could be useful should you need to read the content without knowing braille.

First, we need to understand that the Orbit Reader is using Computer Braille by default, which is a one-to-one representation of braille to text. Viewing files from the Orbit Reader on a computer may give unexpected results (file names and content if opened in Notepad), specifically if typed in UEB grade 2 or other contracted braille codes.

I would recommend the following when creating new UEB files on the Orbit Reader: the first line should be used for file naming purposes, typed using Computer Braille (uncontracted, if capitals are required add dot 7, if numbers are required use dropped a-j). Press dot 8 to create a second line. From the second line onwards, use normal UEB grade 2 (or other braille languages). This will allow for proper file names when viewed from PC connection, and reliable back translation using Duxbury.

To move a file from the Orbit Reader to the PC, follow these steps.

1. Switch on the Orbit Reader, then connect to your computer via USB cable,
2. Press Space + Dots 5 7 to activate Mass Storage – the Orbit Reader will show up as a new drive on your computer,
3. Move the file from this new drive to your computer as you would do with a memory stick,
4. Make sure to eject the drive before disconnecting the cable (right click on your drive and choose Eject, or from the notification area icon).

To back translate, do the following.

1. Open the file with Notepad, select (Ctrl + A) and copy the content (Ctrl + C),
2. Start Duxbury, go to File menu and choose New (or Ctrl + N), select Document Type Braille,
3. Select the Template according to the language of your document (e.g. UEB basic) then click OK – a blank document now opens,
4. Paste your content (Ctrl + V) and it will show as braille,
5. Go to File menu and choose Translate (or Ctrl + T) – your document now displays as text,
6. From the File menu choose Save as (or F3), name your file and change the file type for Word Document DOCX, then click Save.

If your file copied from the Orbit Reader to the PC already has the BRF extension (for example an exam paper edited to include answers), you can simply open your BRF file in Duxbury (Ctrl + O) and then translate to text (Ctrl + T).